

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 28 (1966)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

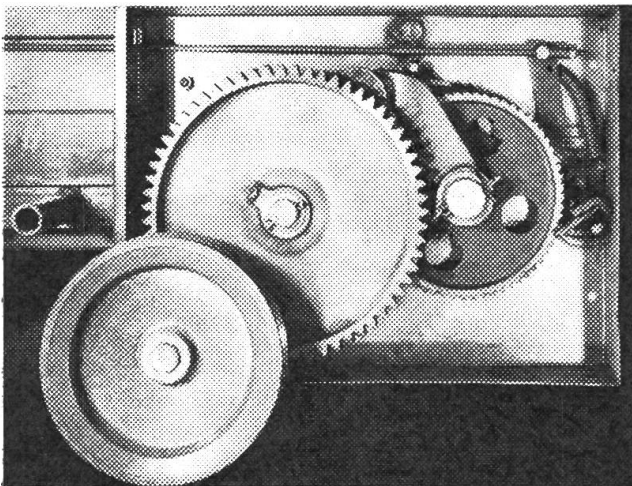
Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Diese grossen Vorteile bietet nur der JF-Allzweckwagen

Stabilität — Betriebssicherheit

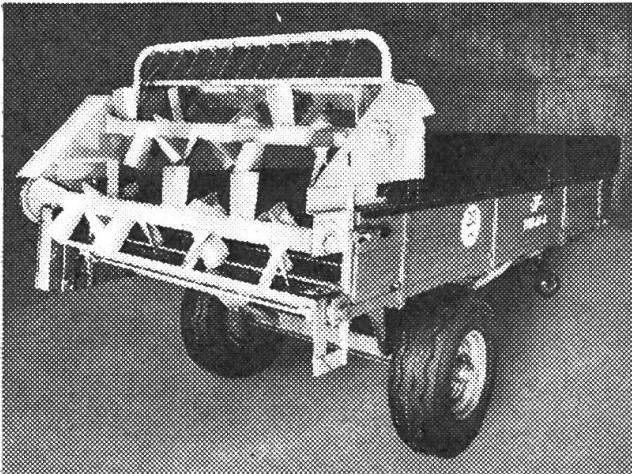
unübertroffene Einsatzmöglichkeiten — sehr preisgünstig — 2,5 - 3 - 4 - 5 Tonnen



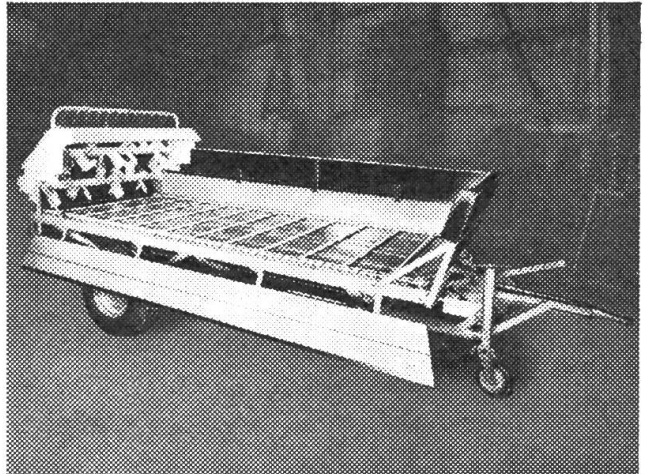
Wenig arbeitende Teile garantieren höchste Betriebssicherheit. Die Zahnräder des Winkelgetriebes sind aus gehärtetem Chromnickelstahl und laufen im Ölbad. Dank Keilriemenantrieb gegen Überlastung gesichert.



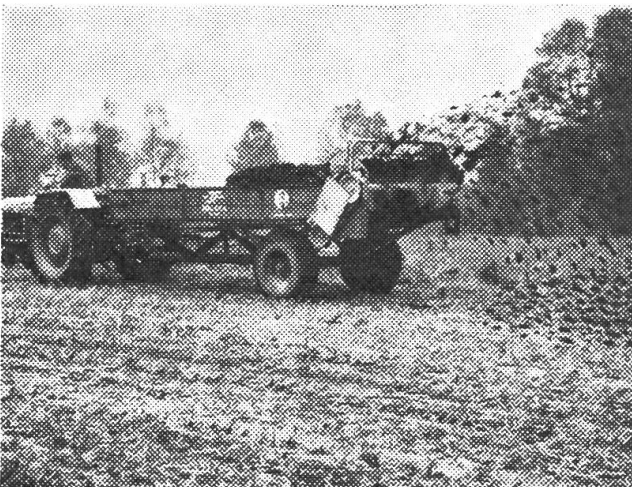
Auch als Häckselwagen mit Kombi- und Seitenabladern ist der JF-Allzweckwagen beim Eingrasen, Silieren und bei der Zuckerrüben-ernte eine unschätzbare Hilfe. Garantiert gleichmässiges Abladen. Sehr wichtig für die Weiterbeförderung.



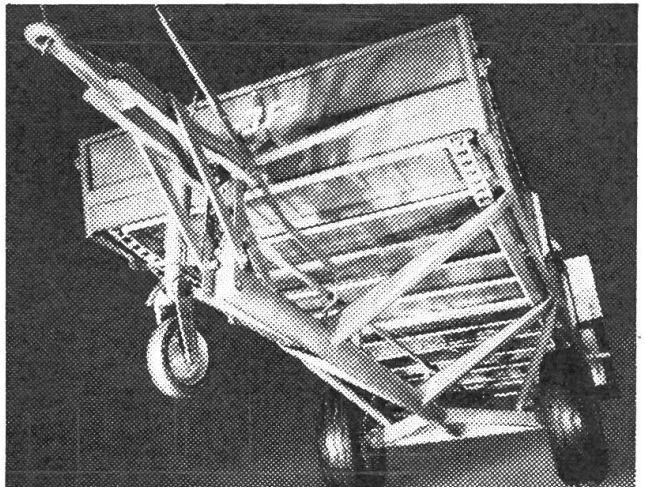
Der JF-Allzweckwagen ist mit Normalstreu-, Breitstreu- und Doppelstreuwerk lieferbar. Die Streuleistung liegt weit über dem Durchschnitt. Mit dem Doppelstreuwerk und den Stahlauflastwänden wird die Nutzlast stark erhöht.



Dieser Rollboden hält wirklich mehr aus! Die spezial-gewal-ten Stahlprofilkettenglieder haben eine einzigartige Bruch-festigkeit. Schnelles Abladen dank 5 Vorschubgeschwindig-keiten. Sehr leichtes Reinigen der Ladebrücke.



Durch vorzügliche Ausnutzung der zulässigen Stützlast und durch das niedrige Eigengewicht wurde es möglich, die Räder des Wagens weit nach hinten anzubringen. Daher idealer Sattelruck auch am Schluss der Streuarbeit.



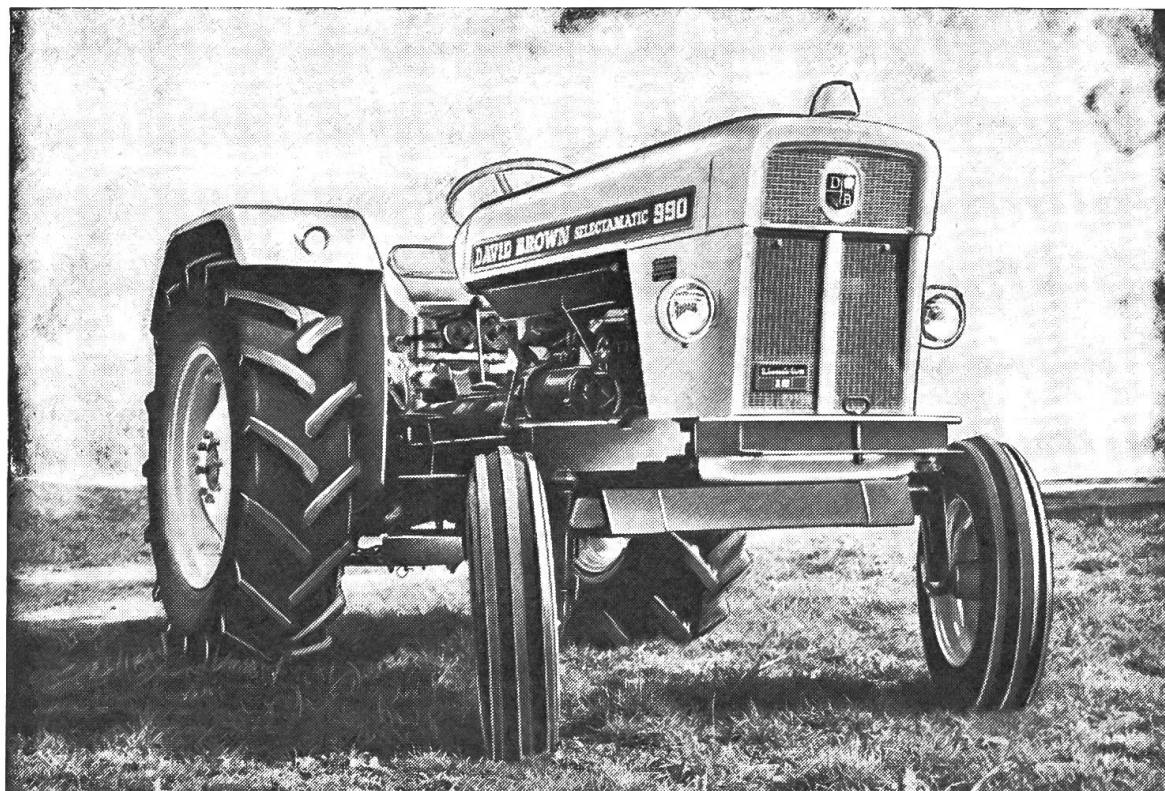
Ein Rahmen mit einzigartiger Verwindfestigkeit. Er hält auch Zusätzliches aus. Der sehr geringe Kraftbedarf, die spez. Ballonreifen und das niedrige Eigengewicht erhöhen die Ein-satzgrenze stark. Eine Jahresproduktion von 10 000 Wagen ermöglicht einen niedrigen Preis.

MESSER

Ernst Messer AG Landmaschinen

4450 Sissach BL, Tel. 061 / 85 23 21

Verkaufsbüro: 6318 Walchwil ZG, Tel. 042 / 7 82 91



DAVID BROWN

Geblieden ist:

Die anerkannte robuste Bauart
Die enorme Bodenfreiheit
das gut abgestufte Getriebe
Die zwei normalisierten Zapfwellen
und die wohl beneidenswerteste Einrichtung der DAVID BROWN Traktoren. Der Weltberühmte TCU (Raddruckverstärker).

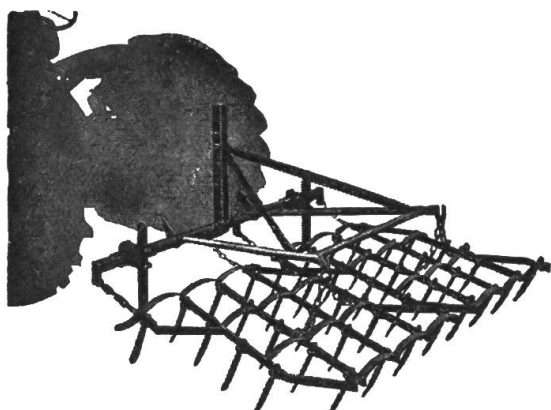
Neu ist:

Grösster Fahrkomfort
Leicht schaltbares Getriebe
Noch stärkere Motoren (36-46-56 PS)
Vollständig neuartige Hydrauliksteuerung (selectamatic) die es erlaubt, mit einem einzigen Handgriff entweder mit:
Regelhydraulik
Raddruckverstärker (Antischlupf)
Lage Kontrolle oder
Normalhydraulik
zu bedienen.

R. GRUNDER + C^{ie} SA

Henniez Tél. (037) 64183 Lenzburg AG Tél. (064) 512424 Meyrin Tél. (022) 414933

ALTHAUS -Ackerbaugeräte bieten Vorteile



● **Vibro-Kultivatoren mit Krümmer**
Arbeitsbreiten 2 m, 2,30 m

● **Scheibeneggen**
Arbeitsbreiten 1,80 m, 2,15 m

● **Anbaueggen mit festen und verstellbaren Zinke**
Arbeitsbreiten 1,80 m, 2 m, 2,30 m, 3 m

● ALTHAUS-Service ● ALTHAUS-Qualität ● Schweizer Fabrikat

ALTHAUS+CO



PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Fabrikvertreter für die Ostschweiz:

Ernst Aeberhard, 8500 Frauenfeld
Telefon (054) 7 13 98

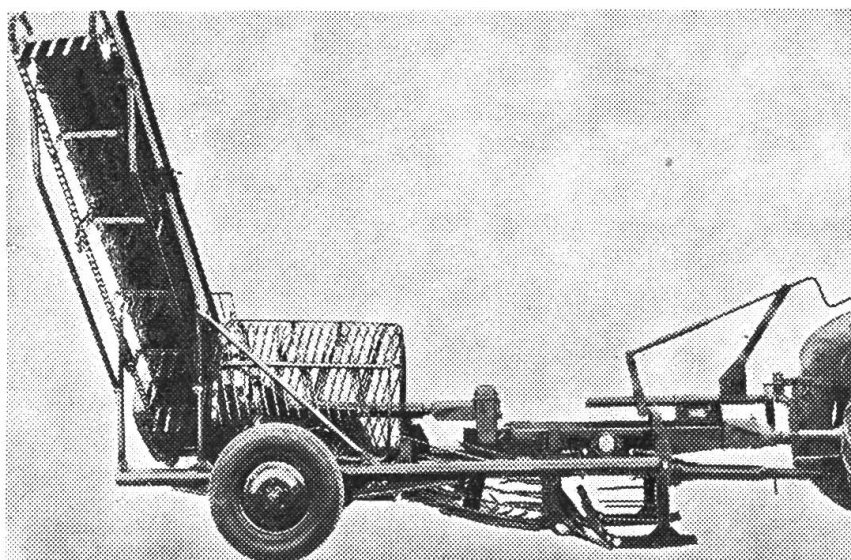
Besuchen Sie unseren Stand an der OLMA, Halle 6

HOLBAECK — der Rübenroder von Format

Ein- und zweireihig. Saubere Rüben auch unter schlechtesten Bedingungen.
Einfach und solid, auch für gemeinschaftlichen Gebrauch geeignet, da sehr stark gebaut.

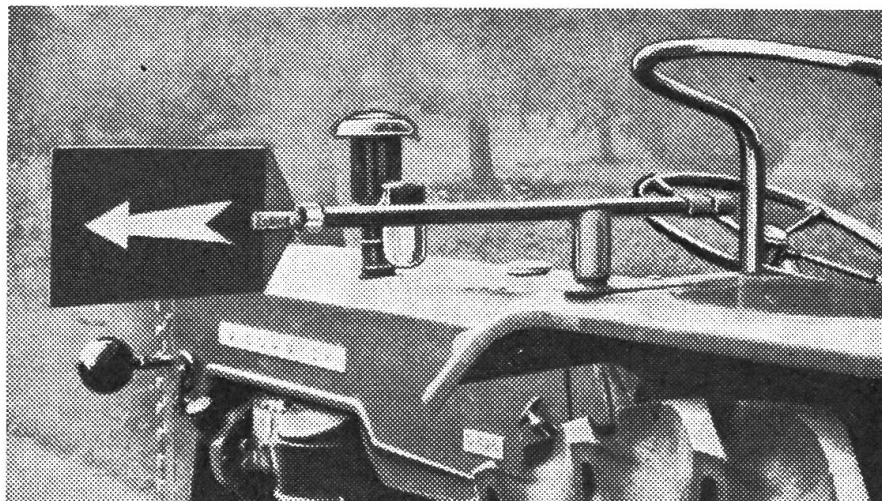
**Besser als
die Besten**

**Billiger als
die meisten**



Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung.
Generalvertretung für die Schweiz:

GEBR. ALBRECHT, Landmaschinen, 8174 Stadel ZH Telefon (051) 94 21 39

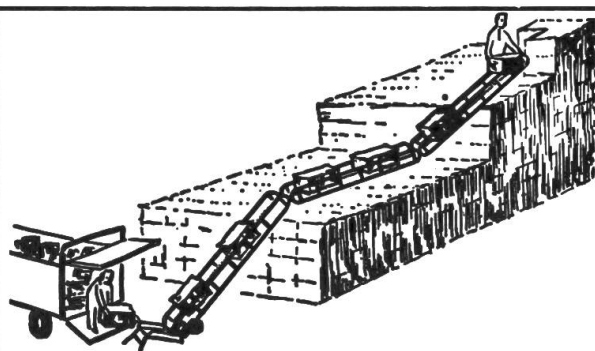


Bläsi- Winker

einfach
solid
vorschrifts-
gemäss.
Versand gegen
Nachnahme
Fr. 60.—

E. Bläsi Landw. Geräte 4624 Härkingen

Telefon (062) 6 86 45



Farm- und Industriemaschinen
FL - 9494 Schaan, Reberastrasse 716
Telefon (075) 2 35 14

APOLLO- BALLENFÖRDERER

... tausendfach bewährt
in Längen von 5—30 Meter.

Für alle Ballenarten.

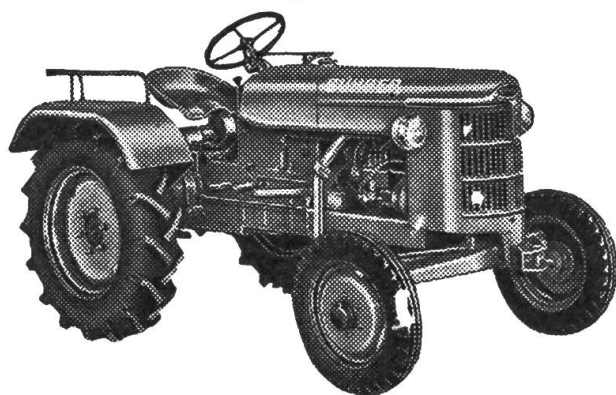
Neu: Jetzt mit Schnellkupplung und
Ballenführung noch preiswerter!

Leistung: Bis 24 000 kg/h.

Der Apollo-Ballenförderer steht seit
Jahren im Einsatz und ist staatlich
geprüft.

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen

Dechentreiter-Ladewagen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren
Günstige Preise. Teilzahlungen.



Baas-Frontlader
Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.
Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89, Tel. (051) 85 77 77

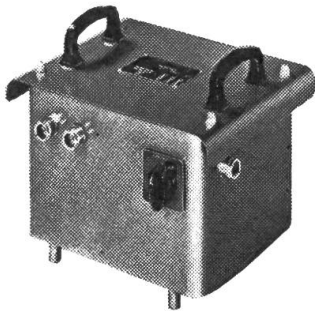
Neue Typen Schweisstransformatoren



Kupferwicklung

SEV-geprüft

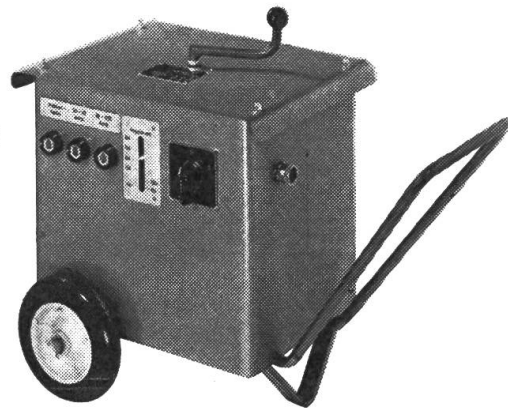
Schweizerfabrikat



Typ Knirps
Für Bastler
2 Stufen, 220 V, 25 kg.
Fr. 350.— + Schweiss-
platzausrüstung



Typ Schweissboy-Super
30–150 Amp.
5 Stufen, 380 V, 68 kg.
Fr. 700.— + Schweiss-
platzausrüstung



Typ Industrie
30–200 Amp.
stufenlos, 380 V, 85 kg.
Fr. 980.— + Schweiss-
platzausrüstung

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung.

Bezugsquellennachweis:



Willi Neuenschwander, Abt. Elektro-Schweissapparate, 8952 Schlieren
Zürcherstrasse 22 Telefon (051) 98 74 64

**Mono-soc
CERES**

**Bi-soc
CYBELE**

Die
Pflüge
«CERES»
und
«CYBELE»
mit Ausklink-
vorrichtung
für Schlepper
mit Regel- oder
Normalhydraulik
garantieren bei jeder
Bodenbeschaffenheit
eine exakte Arbeit.

Allamand s.a. machines agricoles – tracteurs Morges

☎ 021 / 71 41 21

OLMA St. Gallen, Halle 5, Stand Nr. 514

Nr. 12/66 «DER TRAKTOR» Seite 733

Text zu Bild auf der Titelseite

Die zukünftige Lagerhaltung und der moderne Transport müssen auch in der Landwirtschaft zweckmässig gelöst werden.

Die Firma BAAS als Herstellerin der bekannten Frontlader hat als neues Erzeugnis einen Hubstapler (Agrilift) auf den Markt gebracht, der an der 3-Punkt-Aufhängung des Traktors eingehängt und über die Hydraulik mittels Steuergerät betätigt wird.

An- und Abbau erfolgt in wenigen Sekunden. Lieferbar sind 3 Typen, je nach Verwendungszweck.



Schweizer-Batterie
wirtschaftlich
dauerhaft
höchstes Startvermögen

LECLANCHÉ S A
DYNAMIC
YVERDON

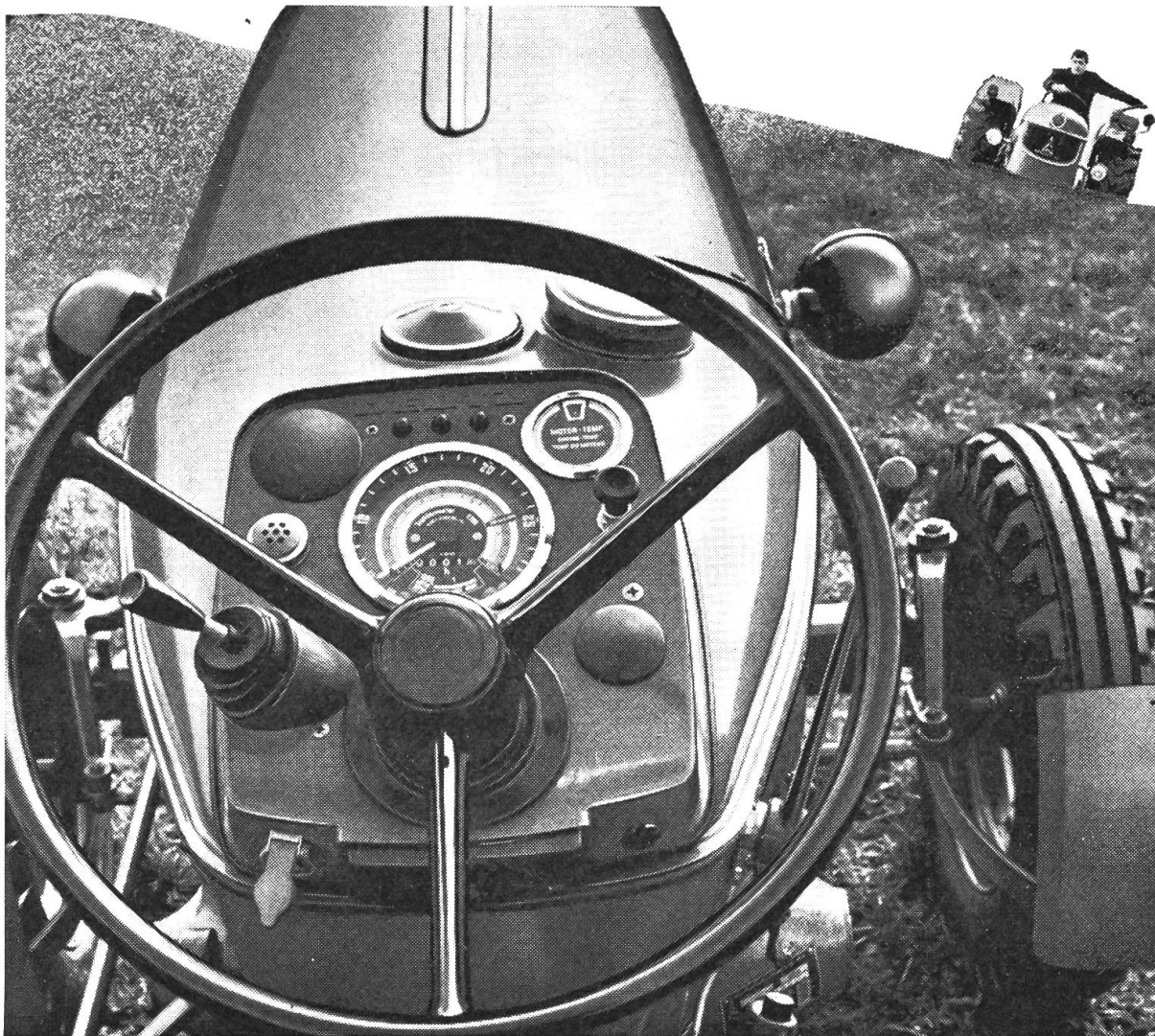
Traktoren- Treibstoffe

ESSO 2-Takt Oil
ESSOLUBE HD
ESSO-Getriebeöl
ESSO-Mehrzweckfett
in den neuen sensatio-
nellen Fettpatronen
und der praktischen
Fettpresse

Unsere Treib- und
Schmierstoffe bieten
Gewähr für hohe
Leistungen, sparsamen
Verbrauch und
niedrige Betriebs-
kosten

scheller AG
zürich

Tel. (051) 32 68 60



Gönnen Sie sich Deutz-Komfort

Sie spüren, dass Sie auf einem Deutz sitzen, und Sie arbeiten gerne mit ihm. Die Bedienungshebel sind griffgünstig, das sinnvoll angeordnete Armaturenbrett erlaubt eine sichere Kontrolle. Der Führersitz ist individuell einstellbar, die Vorderräder einzeln gefedert, der Frontaufstieg breit. Kurz, alles ist beim Deutz vorhanden, um weniger zu ermüden und entsprechend mehr zu leisten.

Im neuen Deutz-Programm finden Sie bestimmt das Ihrem Betrieb angepasste Modell. Bevor Sie einen Traktor kaufen: prüfen Sie unverbindlich den neuen Deutz.



**Neu: Deutz-Warmluft-Heizung für den Winter
Ausgereift und immer neu: Deutz**

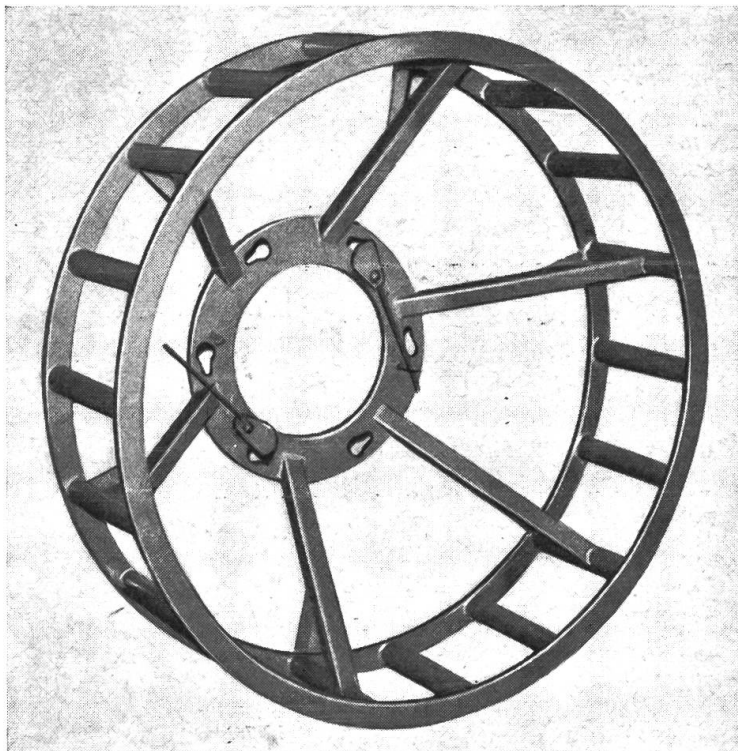
Ihr nächster Deutz-Vertreter weiss über alle Details Bescheid:

BE: Th. Götttschi, Ins – Landmaschinen AG, Bern-Bümpliz – Jak. Wälchli, Griesbach – H. Ryser, Rüderswil – M. Staudacher, Oberbipp – C. Zürcher, Rüti – E. Kunz, Utzenstorf – A. Bartlome, Lanzenhäusern – A. Wyss, Riggisberg – P. Bigler, Lyss – H. Bötschi, Orpund – W. Zürcher, Süderen – H. Grossniklaus, Brienz – W. Grünenwald, St. Stephan – E. Bürki, Ruppoldsried – **SO:** A. Käser, Stüsslingen – E. Uetz, Riedholz – J. Flury, Welschenrohr – Jos. Kamber, Oensingen – **FR:** Gebr. Tschiemer, Düringen – **AG:** J. Strebel, Buttwil – E. Mumenthaler, Staffelbach – H. Meier, Mellikon – W. Huser, Zufikon – A. Boutellier, Gansingen – H. Kaufmann, Wallbach – **LU:** F. Aregger, Ruswil – A. Estermann, Schötz – J. Ackermann, Luthern – D. Ottiger, Neuenkirch – M. Ineichen, Eschenbach – H. Kiener, Gisikon – Fankhauser Söhne, Malters – F. Wigger, Kriens – S. Bucher, Hämikön – K. Frischkopf, Römerswil – **OW:** K. Bucher, Kerns – **SZ:** M. Gwerder, Steinen – **UR:** R. Zwyer, Bürglen – **ZG:** E. Obrist, Neuheim – **ZH:** J. Schmid, Rossau – E. Spörri, Ehrikon – O. Bachmann, Ottikon – O. Meier, Flaach – **SG:** A. Eicher, Kaltbrunn – **BL:** Senn+Fauser, Rickenbach – **SH:** H. Bühner, Bibern – **FL:** J. Schädler, Triesen – **TG:** E. Schaffer, Pfyn – R. Bachmann, Kreuzlingen.

Hans F. Würigler, Deutz-Generalvertreter, Rautistr. 31, 8047 Zürich - Tel. (051) - 52 66 55

Gitterräder

mit Bajonettverschluss



einfache, schnelle
Montage ohne Werk-
zeuge und Schrauben

Für jede Traktorrads-
Grösse!

Verlangen Sie unver-
bindliche Offerten
durch den Hersteller:

Albert Schaad
2543 Lengnau
b/Biel

Schlosserei Metallbau

Bielstrasse 35
Telefon (065) 8 01 44



Wähle richtig kaufe

JO-BU *Starlet*

Starlet 6 PS (SAE)

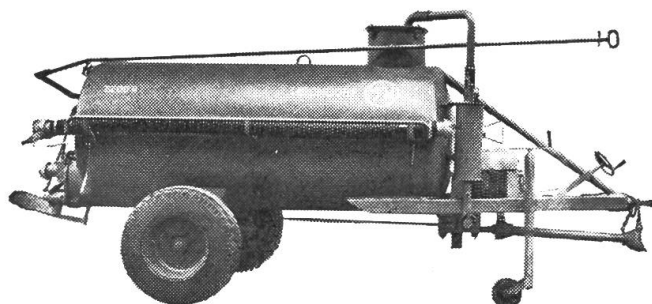
Tiger S 8,5 PS (SAE)

mit der neuen Schneidausrüstung
JO-BU STAR-TOP, Teilung 0,404,
vollautomatische Ketten-Schmierung.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt
beim Generalvertreter:

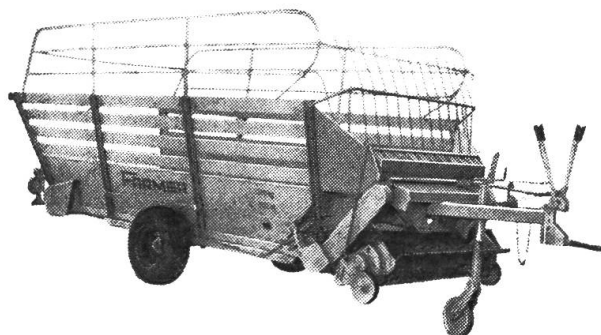
MICHEL, MARKT AG 8021 ZÜRICH
Postfach Telefon (051) 23 86 20

● Stand an der OLMA, St. Gallen



MFH Saug- und Druckfass

mit hochleistungsfähiger Kompressor-
vakuumpumpe, zur selbstansaugenden
geruchsfreien Entleerung von Jauche-
gruben, Kläranlagen etc.



Farmer-Ladewagen

- Starke, einfachste Tiefgang-
Konstruktion
- Wiegt nur 1100 kg
Kraftbedarf ab 15 PS
- Grösste Hangsicherheit dank breiter
Radspur
- Stufenloser Kratzboden 42 cm/min
bis 240 cm/max
- Rasche, saubere und schonende
Aufnahme
- Konkurrenzloser Preis

Neu Little-Farmer-Ladewagen

- nur 890 kg
- Inhalt bis 15 m³

Maschinen - Fabrik Hochdorf A.G.



Hochdorf

6280 Hochdorf

Telephon (041) 88 25 92



- WINKELPFLÜGE

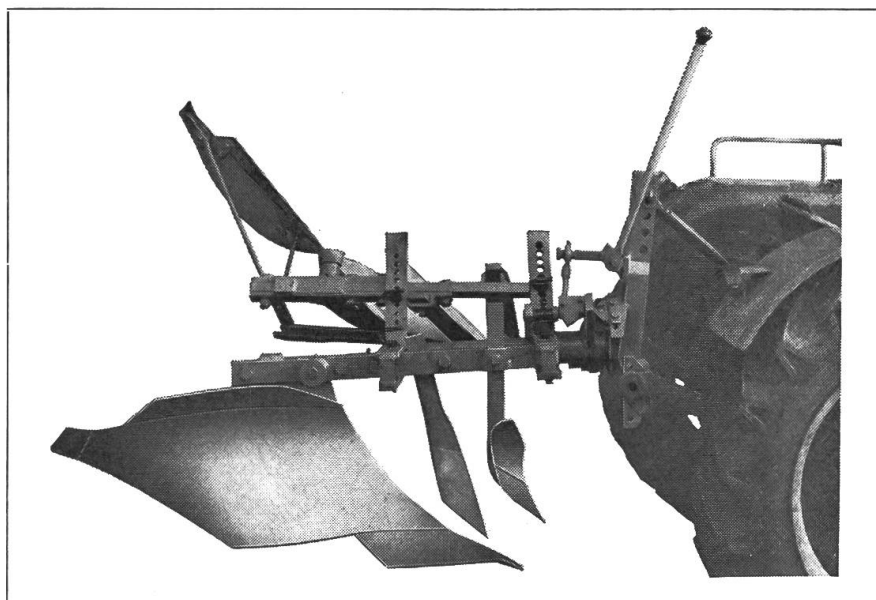
Mit den neuesten Ver-
besserungen,
unübertroffene Arbeits-
leistung und Leichtzügig-
keit.

Robuste Bauart.

Zuverlässige Bruch-
sicherungen.

Müheless zu bedienende
Wendevorrichtung.

Erstklassiges Riestern-
material, deshalb auch in
schwierigen Bodenarten
gute Arbeit.



Verschiedene Modelle für Traktoren mit Normal- oder Regelhydraulik.

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Telefon (031) 67 28 75

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

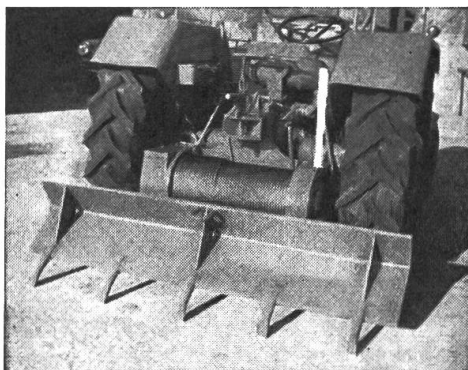
Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 5, Stand Nr. 510

PERKINS

Austausch-Dieselmotoren
Revisionen, Umbauten
Orig.-Ersatzteile für alle Typen.
Prompter Postversand.

Generalvertretung
PROMOT AG
5745 SAFENWIL AG
Telefon (062) 6 22 41 / 42

20 Jahre Kyburz Traktor-Seilwinden



in 6 verschiedenen Ausführungen. Montage hinten fest am Traktor oder in die Dreipunkt, seitlich oder vorne an Traktor montiert. **Spezial-Ausführung für Rebbaue.** Alle Winden mit und ohne Seilführung lieferbar, bis 120 PS Motorleistung und 15 T Zugkraft, bis 400 m Seilaufnahme möglich. Lieferbar ab nur Fr. 1800.-, preislich und qualitativ konkurrenzlos. SEILROLLEN in unverwüthlicher Ausführung.

Hch. Kyburz, Seilwindenbau,
8730 Uznach SG Tel. (055) 8 15 29

**Kleine Kinder,
die in versteckten Winkeln
Bekanntheit mit dem Feuer machen,
können nie wieder gutzumachendes
Unheil anrichten. BfB**

Rübenernte-Maschine «IDEEL»

**zweireihig mit
Ladeelevators**

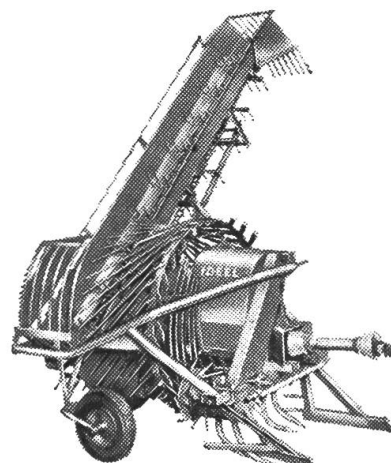
Reinigungs-
trommel

3-Punkt-
Anschluss

Robuste
Konstruktion

**1-Mann-Be-
dienung.** In
einem Ar-
beitsgang

werden zwei Reihen aufgenommen, gereinigt und ge-
laden, Fr. 3600.- (2 Vorführungsmaschinen billiger).

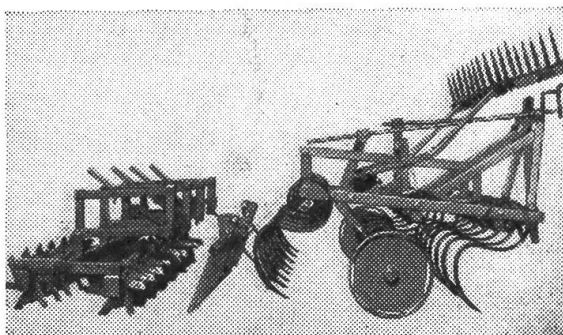


Kulturegge, dänische Erfindung!
Aus andern Ländern sind Nachahmungen

Taul-Kulturegge

Schwedenstahl. 3 Jahre Zinken-Garantie.
Modernste, seit Jahren meistgekauft

Auch mit Rotor-Krümler «Quirl»



Die original **dänische Egge** aus **bestem Material**, mit Kugellagern und staubdichten Naben (es gibt diverse ohne). In der Schweiz 1. Kulturegge mit **Schnittwinkel-verstellung** der Zinken, und **Tiefgangregulierung** vom Traktorsitz aus. Kaufen Sie keine Egge ohne diese grossen Vorteile. Um in jeder Beziehung sicher zu gehen, kaufen Sie nur die Marke **TAUL**. Bei Saattbettbereitung **90 Aren Stundenleistung** lt. IMA-Prüfung. In Konstruktion, Qualität und Verkauf an der Spitze. **Neu: aufklappbare Nachegge.** Sofort lieferbar mit 2 verschiedenen Nacheggen oder mit Rotorkrümler «Quirl», sowie mit Betriebsanleitung für jede Arbeit. Umfangreiche Konstruktions-Verbesserungen aus unserem Prospekt ersichtlich. Dokumentation mit Referenzen oder unverbindliche Vorführung

E. GRIESSER, 8450 Andelfingen 1 ZH

Landmaschinen ϕ (052) 4 11 22 und 4 19 50
Franko: 10 Tage 3%, 30 T. 2%, 60 T. oder später netto.

**Jugendliche unter 14 Jahren dürfen auf der öffentlichen Strasse kein
landwirtschaftliches Motorfahrzeug mehr führen!**



NEU! Die an der DLG so viel beachteten Typen mit Leichtschaltgetriebe sind da!

34 und 42 PS, formschön und mit sehr hoher Zug- und Zapfwellenleistung. Die neun gutabgestuften Gänge lassen sich so leicht wie bei einem Auto schalten. Das günstige Verhältnis Gewicht/PS machen beide Typen zu idealen Traktoren — so, wie wir sie in unseren schweize-

rischen Verhältnissen wünschen. Der hohe Fahrkomfort sucht unter den Traktoren seinesgleichen. Alle Bedienungshebel liegen griffgünstig.

Sämtliche Motoren wassergekühlt. Doppelkupplung bei Normalausrüstung, 2-Kreis-hydraulik, auf Wunsch dritter Kreislauf.

Vergessen Sie nicht: **Motor, Getriebe, Achsen, alles aus einer Hand! Das heisst: Hanomag stellt diese wichtigen Organe eines Traktors**

selber her. Ein grosser Vorteil, den Ihnen Hanomag bietet!

Ueberzeugen Sie sich selbst von der hohen Qualität und der Leistungsfähigkeit dieser Maschinen. Verlangen Sie eine Vorführung.

25, 34, 42,
50 und
75 PS



HANOMAG

estumag

**Land- und Industriemaschinen
AG, 6210 Sursee / 045 43143**



Für verschiedene Gebiete der Schweiz haben wir die Regionalvertretung zu vergeben. Interessante Konditionen.

BON

für Prospekte über
HANOMAG-Traktoren

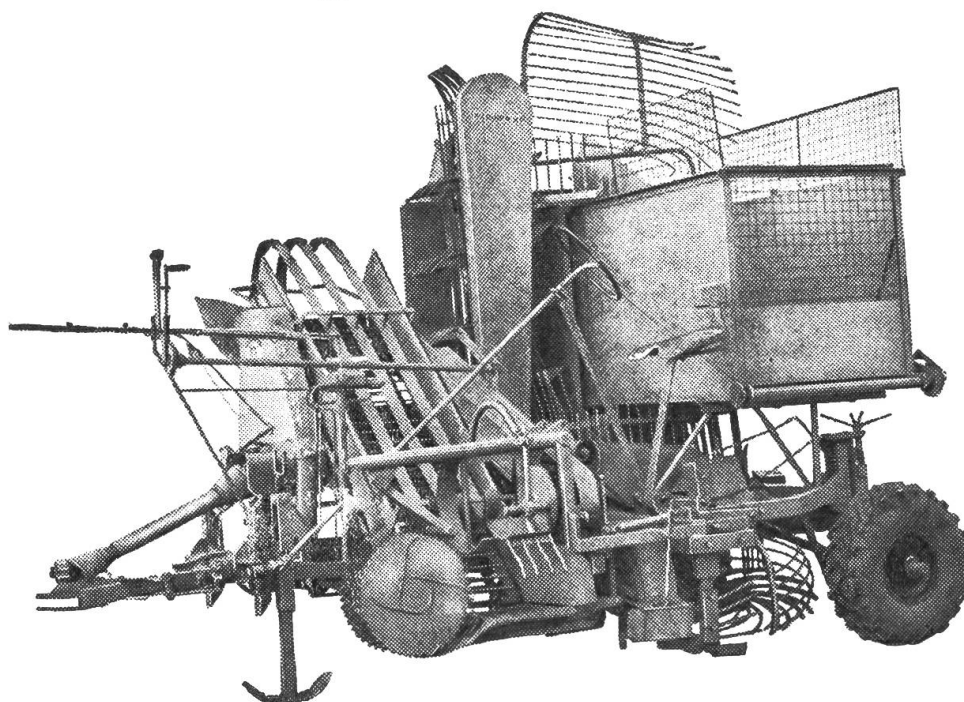
Genaue Adresse:

..... PS

oder Vertreterbesuch
zwecks Festlegung
einer Vorführung. T

.....
.....
.....

Warum nicht gleich einen RATIONAL?



Der **Zuckerrüben-Vollernter RATIONAL** ermöglicht die Rübenerte in einem Arbeitsgang, d. h. das Köpfen, Putzen und Roden derselben Reihe erfolgt hintereinander. Jede Maschine wird in modernster Ausführung geliefert. Zur serienmässigen Ausführung gehören u. a.: Reihenputzer, zapfwellengetriebene BOSCH-Hydraulik, pat. verstellbares Schleuderrad, pat. Reinigungs- und Fördervorrichtung, Gelenkwelle mit Schutz, grossvolumige Luftbereifung, **selbstführende Pendelschar**, Anhängung im Traktorzugmaul, **hydraulische Steuerung**, Vorrichtung für Längsschwadablage, Einmannbedienung u. a. m. Die Bedienung und Einstellung ist denkbar einfach. Tägliche Leistung zirka 1 bis 1,5 ha. Fassungsvermögen des Bunkers zirka 1600 bis 1750 kg. Der RATIONAL bietet grosse Vorteile. Er hat sich in vielen Jahren, auch unter ungünstigen Ernteverhältnissen, hervorragend bewährt. Lassen Sie sich deshalb ganz unverbindlich Prospekte, Preisliste und Referenzen zustellen.

Müller

Maschinenfabrik, 4112 BÄTTWIL

Generalvertretung

Telefon (061) 83 33 23

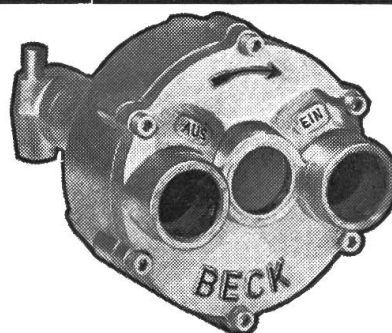
HOCHDRUCK-WASSERPUMPEN

für Zapfwellenanschluss zum Reinigen, Spritzen, Silo entleeren. Saugt 6 m tief.

Schon bei halbem Gas enorme Leistung.

ZAPFWELLEN-KOMPRESSOREN

zum Pumpen, Petrolen etc. bewährt seit 12 Jahren.

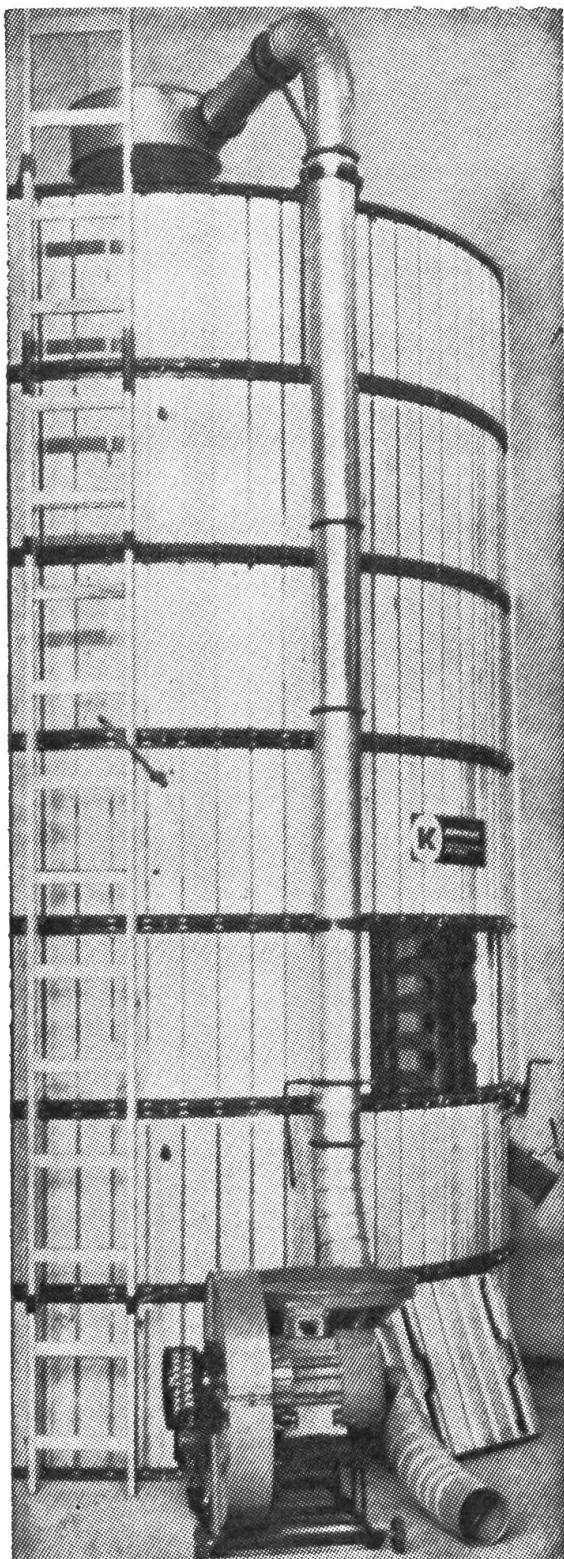


Verlangen Sie Prospekte bei :

F. BECK Apparatebau Tel. 063 5 22 20

3363 Oberönz - Herzogenbuchsee BE

KONGSKILDE



Getreide-Trocknung Getreide-Lagerung auf jedem Hof

Von grosser Wichtigkeit für jeden
Mähdrescherbesitzer

Kondenswasserfreie Holzwände aus
langsam gewachsenem Kiefernholz

Gleichmässige Durchlüftung mittels
jalousieartigen Aluminiumschlitzen

28 verschiedene Grössen von 58 bis
660 dz

8 Höhen: 2,40, 3,00, 3,60, 4,20, 4,80,
5,40 6,00, 6,60 m

4 Durchmesser: 2,00, 2,70, 3,30, 4,00 m

Einfache Montage und Demontage bei
anderer Plazierung

Die Silos können nachträglich in Höhe
und Durchmesser verändert werden

Gebläse für Transport und Trocknung
verwendbar

Förderschnecken, Vorreiniger

Schnelltrocknungssilos

Vorwärmgeräte, Messgeräte

Beste Trocknungsergebnisse

Geringe Betriebskosten, rasche

Amortisation

Einfache Bedienung

Zufriedene Kunden, beste Referenzen

KONGSKILDE bedeutet Qualität

und Erfahrung

Wir sind zu jeder unverbindlichen Be-
ratung gerne bereit. Verlangen Sie
bitte alle Unterlagen bei der General-
vertretung für die Schweiz:



AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL/SO 065/25862

OLMA Halle 6 Stand 619

MERK-PULLAX der universelle 4-Trieb-Aufsattel- Traktor



Der unvergleichliche Forstkran
zum Rücken und Aufsatteln.

Der neue 42-PS-
PULLAX übertrifft
alle bisherigen
Leistungen.

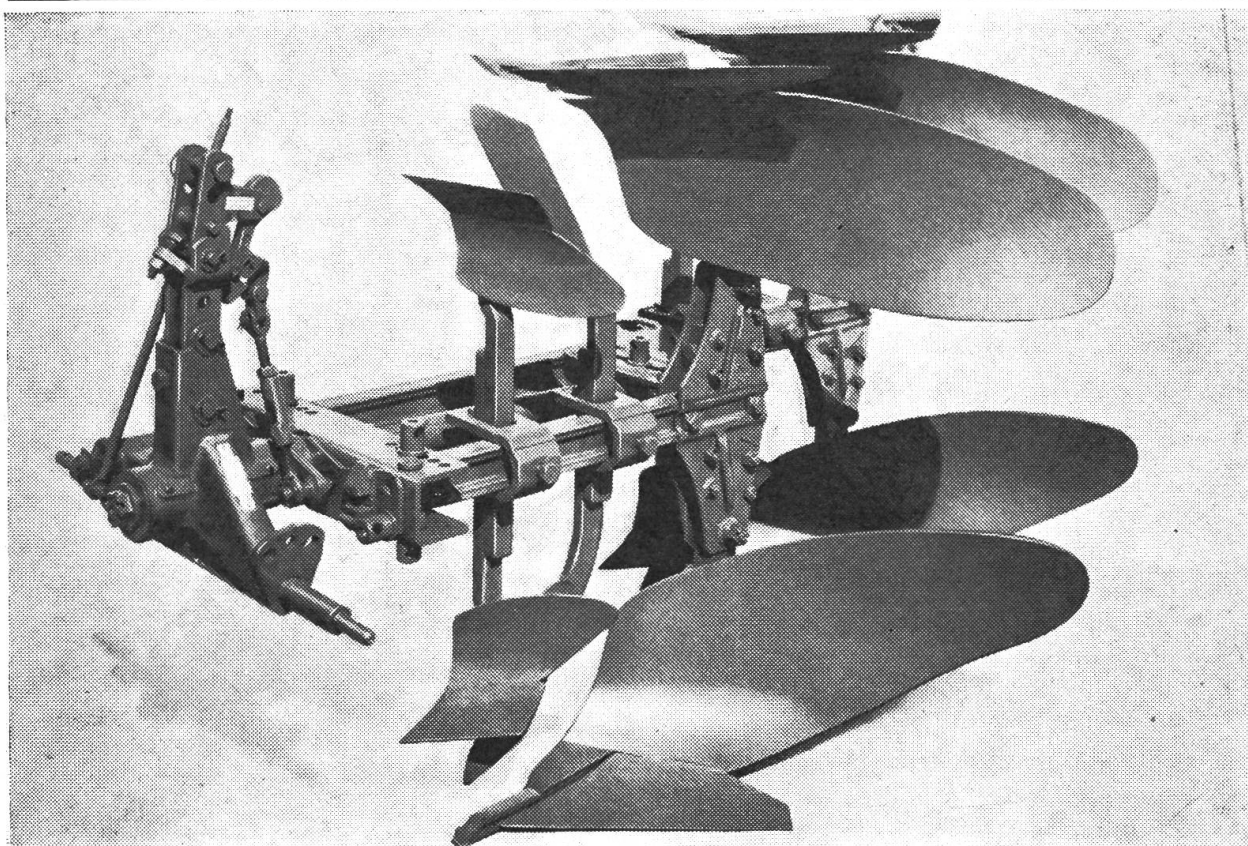
Der PULLAX als Forst-Traktor
bietet ungeahnte Möglichkeiten.
Mit der Rad-Gleichgang-
Seilwinde kommt er überall durch
und schleppt die grössten
Stämme spielend vom Platz.

MERK AG
Maschinenfabrik
8953 Dietikon ZH
Tel. 051/88 48 05





MASSEY-FERGUSON



VIAUD 2- und 3-Schar Wendepflüge

- Robuste Stahlgußkonstruktion
- Spezialriester für Schweizer Verhältnisse
- Bruchsicherung
- Verstellbare Pflugspitze
- Auch als 1-Schar-Pflug verwendbar
- Passend für alle Traktoren mit Regelhydraulik

Unsere Verkaufs-
und Servicestellen:

Endingen AG: Josef Keller, **Leuggern AG:** Karl Meissel, **Sulz-Künten AG:** Fritz Imhof, **Werd-Rottenschwil AG:** Josef Stofer, **Gasel BE:** Gebr. Hänni AG, **Koppigen BE:** Ernst Straub, **Täuffelen BE:** Ernst Schumacher, **Wintersingen BL:** Robert Flückiger, **Zizers GR:** Alois Maendli, **Adligenswil LU:** Mantovani & Pfeiderer, **Buttisholz LU:** Josef Hebler, **Dagmersellen LU:** Josef Meyer, **Rain LU:** Otto Schmid, **Rotkreuz ZG:** Anton Aregger, **Schötz LU:** Josef Bernet, **Berschis SG:** Martin Stöckli, **Gächlingen SH:** Walter Gasser, **Däniken SO:** Schibler & Co., **Tägerschen TG:** Adolf Bachmann, **Vezia TI:** Giuseppe Sonvico, **Brütten ZH:** Paul Wuffli, **Buchs ZH:** Karl Vogel, **Herten-Altikon ZH:** Walter Truninger, **Hettlingen ZH:** Vögeli & Berger, **Winterthur ZH:** Josef Wehrle.

Generalvertretung für die Schweiz:



SERVICE COMPANY

Usterstraße 124, 8600 Dübendorf/ZH Telefon (051) 85 08 81

Maschinen für Herbst und Winter!

An OLMA, Halle 3,
Stand 301

TAARUP aus grösster
Spezialfabrik
Europas
moderne,
preisgünstige,
gezogene und
Seitenmodelle
1,10 + 1,25 m



SPRAGELSE

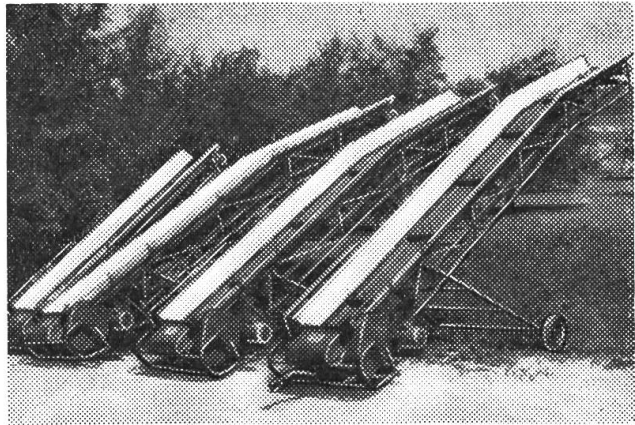
Schnittbreiten
1,10 + 1,40 m

Fr. 2750.—
bis Fr. 4400.—

Spragelse-
Vorfür-
maschinen und
Occasionen
mit Garantie

TAARUP hat ab-
klappbaren Ober-
teil und Turm.

TAARUP-Mais-
gebläse erst-
klassig in Quali-
tät, Arbeit und
Leistung.
Preisgünstig.



BEMA-Silage-Förderbänder,

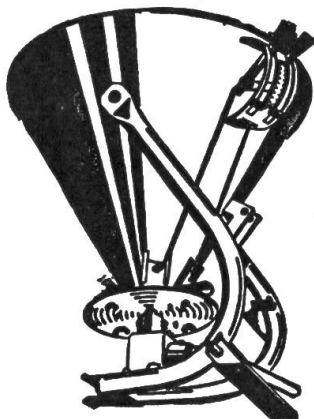
fördern Silofutter aus Gras, Mais, Rübenblatt sowie Heu, Stroh, Rüben, Ballen usw. — Das preisgünstige starke Band mit Motor, breiter Mulde, breitem Boden, luftbereift, in Längen von 4,20 bis 16,80 Meter. Auch mit Zapfwellenanschluss und Schüttelrost. (Zubringer-Elevator) Einmann-Bedienung für Mistzetter- u. Ladewagen. Auch Gummiband-Allzweckförderer am Lager.

Schlegel-Feldhäcksler,

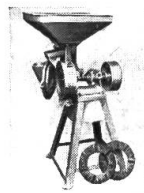
starkes Modell zu 435 kg komplett ab Fr. 3200.—, zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, Mais, Ackerfutter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, abschlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstauden. Weideputzen usw. Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November. Viele Mais-Silage-Atteste. Praktisch ohne Verschleiss. 40'000 Taarup in aller Welt! **SPRAGELSE-Vorfür-Modelle.**

GRIESSER-
Stahlscheiben-
mühlen in vier
Grössen. In der
Schweiz ver-
breitetste
Mühle seit
Jahren. Nr. 3
gangbarste, zu
Fr. 595.—, samt
Untergestell
und Magnet.
Viele Gemein-
den mit 10 bis
15 Mühlen.
2 Jahre
Garantie.

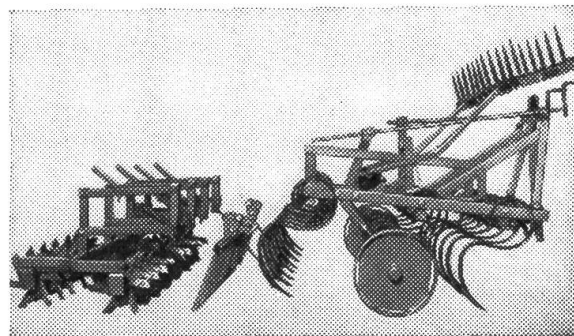
Kreisel-Düngerstreuer



Ölbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m Fr. 760.—.

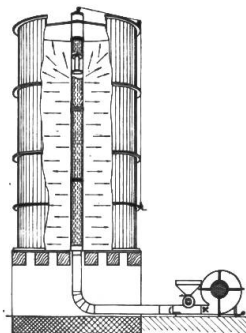


Grösstes Pro-
gramm in Fut-
termühlen. Für
jeden Betrieb
die passende
Stahlscheiben-,
Stein- und
Schlagmühle
sowie auto-
matische Mahl-
und Misch-
anlagen.
Sofort lieferbar



TAUL-Kulturregge jetzt bestellen!

Mit Schnittwinkelverstellung und vielen Neuerungen. Seit Jahren die meistgekauften, z. B. Kanton Zürich allein über 700 Stück. Mit 2 Nacheggen oder Rotor-Krümler.

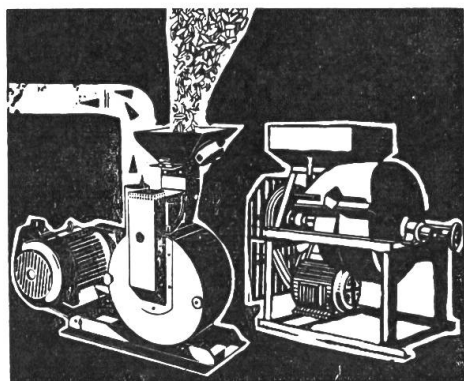


Getreidetrocknung
Getreideförderung
Lagerung durch

TAUL-Silos
TAUL-Gebläse
und Förder-Schnecken

NEU!
Schnellheiz-Satztrockner,
auch speziell für Mais.

TAUL-Qualität und
günstige Preise.



Automatische Mahl- u. Mischanlagen

für Mittel- und Grossbetriebe, 300–1000 kg Stundenleistung. **Erstklassige Referenzen.** Grösste Mühlenauswahl der Schweiz seit Jahren.

Vergleichsofferten verlangen.

Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Vorführung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung soweit möglich durch

E. Griesser, Maschinen
8450 Andelfingen 1 / ZH

Tel. 052 / 4 11 22 und 4 19 50

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto.
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.